

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

本期主題

「捐書挺基隆，傳愛圖書館」【105年10月】



「捐書挺基隆，傳愛圖書館」活動開跑囉！
即日起至105年12月31日，只要到基隆市各公共圖書館捐贈近年出版、書況良好的圖書3冊，便可獲贈國立海洋科技博物館優惠票券1張，可持優惠券兌換「慈鯛之愛-水族特展」門票(展期至10月底)或5折換購海洋劇場電影票1張(至12月底)。數量有限，贈完為止！--基隆市文化局

輪值主編：基隆市尚智國民小學

刊頭攝影：基隆市隆聖國民小學

主編的話

- [《定風波》觀後偶得](#) / 基隆市尚智國小 曾敬棠校長

策略播臺

- [閱讀起步走～適合小一新鮮人共讀的繪本](#) / 基隆市尚智國小 趙嘉禾老師

杏壇尖兵

- [詩中有話：淺談童詩教學](#) / 基隆市堵國小 顏宏如老師

閱讀理解策略教學

- [理學式的閱讀理解-宋儒張載的「窮理盡性」](#) / 基隆市尚智國小 楊智仲老師
- [製作閱讀筆記的技巧與策略](#) / 基隆市尚智國小 黃義雄老師

圖書館利用教育

- [一卡在手·快樂學習](#) / 基隆市尚智國小 陳建邦老師

本土語閱讀教學指導

- [囡仔未來的向望是閱讀](#) / 基隆市正濱國小 黃靜惠老師

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

主編的話

《定風波》觀後偶得

[基隆市尚智國小 曾敬棠校長](#)

莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯且徐行。

竹杖芒鞋輕勝馬，誰怕？一簑煙雨任平生。

料峭春風吹酒醒，微冷，山頭斜照卻相迎。

回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。 《定風波》-蘇軾

這闕東坡的詞，除了表達出對人生的豁達之外，你還能夠從中領略到些什麼？是風雨蕭瑟後的無怨無悔，抑或是超凡脫俗的遁世情懷，還是竹杖芒鞋的不忮不求；東坡適足以是東坡，不僅只是擁有鬼斧神工的文字堆疊技巧，最為難能可貴的其實是在於他滿懷於胸的人文素養，而所謂「人文」的養成，在於文學、歷史與哲學的交流與形塑。

在文學的領域中，最重要的功能是使看不見的東西被看見，這是文學最重要最核心的作用。你在閱讀時，是透過作者的眼光，隔著某種程度的文學距離，讓你看見你曾經視而不見的東西，或是領略到你不曾體會到的情感，感受到伸手無法觸及的溫度；恰如微風吹拂時的湖中倒影，你能說倒影是虛幻的嗎？相對實物來說，它是不真實的存在；然而倒影依然故我的存在著，依著千變萬化的形式，文學就是如此。所以縱然你未曾「一簑煙雨任平生」，你還是能夠在你短暫的生命形式中，注入一縷灑脫的氣質；亦或許「也無風雨也無晴」在平凡的生活中是再平常不過的經驗，然而，透過蘇軾，不經意間你的心靈亦得到某種程度的昇華。

文學的作用是在於讓人有所得，而歷史的意義則在於價值判斷，沒有任何一個現象是孤立存在的。蘇軾作此闕詞是在元豐五年(西元1082年)，時年47歲，過了52年後，32歲的岳飛寫了《滿江紅》；兩者之間要說有所關聯是牽強了些，但兩部曠世巨著，風格之迥異，讓人不禁聯想起時代背景的關聯性。在此不去探究歷史的淵源，僅只是想說明任何人皆無法跳脫時代的影響，遺世獨立於歷史洪流之外，人之存活於世，正如東坡所云「寄蜉蝣於天地，渺滄海之一粟」須臾且渺小，無人能倖免於此定律；然而歷史的記載是有所取捨的，歷史的資料再如何詳實，也終究是片面的組合，這樣的歷史還有意義嗎？當然，歷史是給人讀的，讀的人自然會為其所讀到的歷史下判斷，你所讀到的史料愈豐富、愈多元，你的價值判斷就愈客觀、愈接近事實；反之，你的思想將被箝制，視野也將被限縮，將如同瞎子摸象般，無法一窺歷史之原貌。

歷史的目的既然是在幫助我們作出最佳的價值判斷，那哲學的目的則更加純粹，其目的不外乎是要堅定我們追求真理的一顆心；有了文學的溫度、歷史的價值判斷與哲學的堅貞信仰，人文素養才能孕育滋長，而這一切都必須由閱讀來開展蔓延。

點閱:34

[◀ 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

策略播臺

閱讀起步走～適合小一新鮮人共讀的繪本

[基隆市尚智國小 趙嘉禾老師](#)

剛入學的小一新生注音程度參差不齊，共讀繪本要考慮到適合全班的能力，過於簡單會讓有些孩子覺得無聊，字數太多又讓一些孩子深感挫折，為免抹煞了孩子們對閱讀的好感，所選擇的繪本在故事內容及圖像方面，都要能吸引孩子們的注意力。帶領小一新生的閱讀活動，最重要的就是引起孩子對閱讀這件事的興趣，讓他能自發的想要找書來看，並且能學會自主閱讀，若能因此有了閱讀的習慣就更好了。

以下介紹幾本文字簡單、內容生動有趣，適合作為引導孩子進入閱讀世界的繪本：

一、這是誰的腳踏車／青林

作者：圖文／高島 純 譯／林明進

介紹：小男孩騎車時，發現了一輛造型奇特的腳踏車，好奇的問：「這是誰的腳踏車？」翻頁後謎底揭曉，接著便重複此模式，不斷有更新奇的腳踏車出現。圖畫線條簡單、但充滿趣味的想像。開學第二天，利用課餘的幾分鐘，帶著孩子們一起看了頭幾頁，下課時，大家“搶”著拿這本書來看，因為很想知道那奇特的腳踏車到底是誰的！這本書因此熱門了好幾天。我還看到他們輪流當翻書提問的人，問大家“你猜，這是誰的腳踏車呀？”然後大家明明知道答案了，每次翻頁揭曉時還是咯咯咯笑得好開心，讓“老”師我忍不住羨慕起孩子這樣簡單就能得到的快樂！

延伸活動：

- 1.想想看，每種動物的腳踏車為什麼要這樣設計呢？藉此也可順便了解各種動物的特色。
- 2.和孩子們聊聊騎腳踏車的經驗。
- 3.設計各種奇特造型的腳踏車。

二、媽媽買綠豆／信誼

作者：文／曾陽晴 圖／萬華國

介紹：將近三十年前的作品，但簡單的文字、生活化的內容、溫暖的畫風，在今天看來，仍是溫暖人心的作品，一點也沒有不合時宜之感。街角的雜貨店、水槽裡等著變涼的綠豆湯、再把綠豆湯變成綠豆冰棒...是很多家長、老師的童年往事吧？所以這本書十分適合推薦親子共讀。（以現在新生的年紀更適合祖孫共讀）

延伸活動：

- 1.大家來種綠豆吧！為教室添些綠意。
- 2.可建議家長帶著小朋友走一趟市場，一起買綠豆、煮綠豆、吃綠豆湯，體會書中那種平淡的幸福，共創親子間甜蜜的回憶。

三、山田家的氣象報告／維京

作者：圖文／長谷川 義史 譯／李瑾倫

介紹：巧妙的把家中發生的瑣碎小事與天氣作連結，鮮艷童趣的畫風與幽默、甚至可說是搞笑的畫面設計，非常能吸引孩子的注意力。在班上共讀這本書時，大家爭先恐後的發表每頁中發現的各種有趣的細節，整堂課都充滿了笑聲，因為實在太好笑啦！

延伸活動：發表自己或家人類似的經驗，這也是做“譬喻”練習的第一步。

四、不是箱子／阿布拉

作者：圖文／安東尼特·波第斯 譯／郭妙芳

介紹：小兔子坐在箱子裡，但他堅持“這不是箱子！”，不是箱子，那是什麼呢？隨著一頁一頁往下翻，大家看到小兔子天馬行空的想像力。

延伸活動：

- 1.找個大箱子，讓孩子們表演自己的想像，讓大家猜猜看是什麼。
- 2.作箱子改造的勞作。

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

杏壇尖兵

詩中有話：淺談童詩教學

[基隆市堵國小 顏宏如老師](#)

個人覺得童詩是兒童文學裡最淺顯易懂，但同時卻也是難創作的一種文類。從心理層面來講，詩，是心的方程式；從語文層面來講，詩，是精練的語言，特別是兒童詩得在尋常的素材中，加入許多的想像和語言的趣味，才能讓孩子讀來心有戚戚焉。因此，在尋求補充教材時，筆者特別鍾愛楊喚的詩作。

我都跟學生說：楊喚的童詩，是兒童文學界的「血滴子」，讀起來淺白易懂，琅琅上口，但真要深究其寫作技巧和意境，恐怕沒有三兩下功夫說不清；可以放在國小課本裡加注音教小一新生，也可以放進國中課本裡被細細品味。像這樣功力深厚的「前輩」實在很令人敬佩，所以，要更認真、用心的備課，想方設法讓孩子從中體會玩味文字之美，才不辜負詩人的心血。

有鑑於「譬喻」和「擬人」是國小階段最常見的兩大修辭，也是小學生寫作時的兩張護身符，偏偏很多孩子對這兩個修辭是既陌生又熟悉-----遠看輪廓好像很眼熟，近看卻又傻傻分不清誰是誰，剛好《夏夜》這首詩集「譬喻」和「擬人」於大成，因此，我就把教學重點放在這兒。

我們都知道「譬喻修辭」就是「藉此喻彼」，但若跟小學生介紹專有名詞如「喻體」、「喻詞」或「喻依」，小朋友可能會口吐白沫，所以我只能用最簡單的方式介紹，那就是「A = B」：句子中一定要出現 A 跟 B 兩種物體，而且這兩樣物品間彼此有某種程度的關聯性，不能風馬牛不相及。

有了這層解釋，孩子們很快便能判斷出那些句子使用了譬喻法，也都能正確猜出喻體。但是這樣還不夠，我會再追問他們 A 跟 B 之間的相關性，是顏色類似？形狀相仿？還是其他特質類似？我們在討論「撒了滿天的珍珠和一枚又大又亮的錢幣」時，來自美國的茉莉告訴我銀幣代表「滿月」，是形狀和顏色相似，另一個讀過科普圖書的小朋友反駁：「月亮不是銀色的！月亮沒有顏色！」雙方爭辯不休。我只好打圓場：「兩個人都對，也都沒有說錯，只是一個是科學家，一個是文學家。現在是語文課，就要用詩人的眼睛看世界，詩人的眼睛要擦上想像的魔粉，至於上自然課的時候，茉莉，你要告訴老師月亮沒有顏色，它只是反射太陽光，知道嗎？」兩造雙方對我的說詞都頗滿意，不再搭腔，我也圓滿解決一場小紛爭。

然後我問孩子會什麼這一句要用動詞「撒」？能否替換成「給」或「揀」？小朋友討論的答案很讓我滿意，他們有人說：「因為『撒』可以一次撒很多，滿天的星星用一顆顆『揀』的太累了。」有人說：「既然有珍珠又有銀幣，表示夏夜是大富翁，大富翁給東西不會小器。」於是我就朗讀句子叫他們做出「撒」的動作，完事後，每組都一致同意如果夏夜有生命，他一定是個慷慨、大方、樂於給予的人。沒錯！對比蕭瑟的清秋，夏天的確是充滿生命力，這句話也為全詩帶來的富麗堂皇的美感。

一堂簡單的語文課，就在賞玩童詩、朗誦童詩中，愉快的度過。我想，對孩子們而言，他們所學到的，不只是詩的意境和修辭的技巧，更多的是，感受到詩人所傳達的那種，對生命的熱烈情感，與對美好世界的嚮往吧！

點閱:33

[« 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

閱讀理解策略教學

理學式的閱讀理解-宋儒張載的「窮理盡性」

[基隆市尚智國小 楊智仲老師](#)

張載以為讀書的目的是在「窮理」；而其所提的「窮理」具有兩層意義；第一層意義是在道德基礎下談窮理，此時窮理不能單獨而論，而須與盡性合而言之，「窮理」所「窮」的是德性之知，這是在道德心性的基礎下來作討論的。第二層意義則偏向用客觀的角度來認識實存的世界，此時所論的「窮理」，不僅是智識的累積與精進，更為一種具體的修養方式。張載云：

須知自誠明與自明誠者有異。自誠明者，先盡性以至於窮理也，謂先自性理會來，以至窮理；自明誠者，先窮理以至於盡性也，謂先從學問理會，以推達於天性也。某自是以仲尼為學而知者，某今亦竊希於明誠，所以免安於不退。……自明誠者須是要窮理，窮理即是學也，所觀所求皆學也。^[1]

從「窮理即是學也」此句得知，「學」的目的在於「窮理」，而「窮理」的方法則在於「學」；「窮理」是想達致「誠」的境界，意即復返人性之真實無妄。張載且說：

志學然後可與適道，強禮然後可立，不惑然後可與權。博文以集義，集義以正經，正經然後一以貫天下之道。^[2]

想要窮究宇宙之事物，通貫天下之事理的第一要務是立志於學，能夠立志於學方可言一切道德修養。張載又說：

學者大不宜志小氣輕。志小則易足，易足則無由進，氣輕則虛而為盈，約而為泰，亡而為有，以未知為已知，未學為已學。人之有恥於就問，便謂我好勝於人，只是病在不知求是為心，故學者當無我。^[3]

張載認為既然立志於學就必須要有宏大的志向，無宏大之志向就容易滿足，就不容易有所精進，且易自以為是而不知天高地厚；因而張載說「學未至知化，非真得也」，「知化」是聖人的境界，所以「學」當志於學為聖人，然而聖人真是可以學而為之的嗎？茲認為有志於學之人，當先大其心，拋棄自我之私欲成見，不以獨善其身為滿足，而能體貼關懷萬物，並且持之以恆的繼續下去，則自然得以成聖。我們或可說大其心是崇尚道德的高明境界，一個以成德為志的人，方能在其學問上有所成有所立。張載嘗云：

人若志趣不遠，心不在焉，雖學無成。人情於進道，無自得達，自非成德君子必勉勉，至從心所欲不踰矩方可放下，德薄者終學不成也。^[4]

張載論學，不僅僅以知識之獲取為為主，而著重在自我道德主體性的創造上，且將所學習的知識義理，落實於日常生活的實踐當中。他且說：

將窮理而不順理，將精義而不徙義，欲資深且習察，吾不知其智也。^[5]

這種重視道德實踐的為學方式，顯然承襲於孔子以進德為主的做學問態度。且張載所說的「學以變化氣質」；學習的目的不在於獲取知識之多寡，也不在於對某項技藝的精熟，而是直搗其價值核心，建立人之真實內涵。張載亦認為讀書當求義理的貫通與融會，而不必拘泥在文字的訓詁上，他曾說：

心解則求義自明，不必字字相校。譬之目明者，萬物紛錯於前，不足為害，若目昏者，雖枯木朽株皆足為梗。^[6]

又說：

大凡說義理，命字為難，看形器處尚易，至要妙處且自博，以語言復小卻義理，差之毫釐，繆以千里。^[7]

這是在說讀書為的是窮理，而所窮之理有時並非片面的文字所能表達，且書籍上的文字是死的刻板的，在時代背景的不同，環境已變遷的情境之下，若故守於文字的舊意，恐只會落得「繆以千里」。因此在學問的追求上，且須同時具有創新與懷疑的態度，張載因而說：

不知疑者，只是不便實作，既實作則須有疑，必有不行處，是疑也。譬之通身會得一邊或理會一節未全，則須有疑，是問是學處也，無則只是未嘗思慮來也。^[8]

讀書須能夠有所懷疑，有懷疑才會去尋求解答，如此學問才能精進；學即是要有疑問，疑問是因思慮而來，若無疑問，即是思慮不周，學的效果必然有限。除了要有懷疑的態度之外，做學問還必須要有創新的精神，張載曾說：

義理有疑，則濯去舊見以來新意。心中苟有所開，即便剗計，不思則還塞之矣。更須得朋友之助，一日間朋友論著，則一日間意思差別，須日日如此講論，久則自覺進也。^[9]

在張載來說，讀書是一種維持本心、識得義理的德性修養活動，已經超出單純地對於經典字詞上的解釋與認知，而是學者在理解、體會典籍的歷程中，以一種呼應、契合的方式，形成自身生命的轉化與提升，他曾說：

讀書少則無由考校得義精，蓋書以維持此心，一時放下則一時德性有懈，讀書則此心常在，不讀書則終看義理不見。^[10]

因此，我們可以說張載以讀書為修養道德的方法，然而讀書亦只是為求朗現天地之性的一種手段與過程，讀書的最終目的還是在真理的探尋與追求，並將此真理落實在實存的生活當中；正如其所言「義集須是博文，博文則用利」也。

[1]引自《張子語錄·語錄下》，即《張載集》，頁三三〇。

[2]引自《正蒙·中正》，即《張載集》，頁二九。

[3]引自《經學理窟·學大原下》，即《張載集》，頁二八七。

[4]引自《經學理窟·義理》，即《張載集》，頁二七三。

[5]引自《正蒙·中正》，即《張載集》，頁二九。

[6]引自《經學理窟·義理》，即《張載集》，頁二七六。

[7]引自《經學理窟·義理》，即《張載集》，頁二七八。

[8]引自《經學理窟·氣質》，即《張載集》，頁二六八。

[9]引自《經學理窟·學大原下》，即《張載集》，頁二八六。

[10]引自《經學理窟·義理》，即《張載集》，頁二七五。

點閱:32

[◀ 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)

本期同分類其他文章

- [製作閱讀筆記的技巧與策略](#) / 基隆市尚智國小 黃義雄老師

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

閱讀理解策略教學

製作閱讀筆記的技巧與策略

[基隆市尚智國小 黃義雄老師](#)

Zimmerman et al. (林心茹譯, 2000) 書中指出培養做筆記技巧的自我調整學習, 是一種複雜的學習活動, 涉及了清、聽分析、選擇與寫作。透過眼球傳遞視覺訊號, 刺激大腦思考、推理、歸納, 達到全新境界。

筆記的內容可能是草稿、關鍵字、大綱、圖表等。老師可介紹學生使用各種做筆記的方式, 如對低年級學生示範如何將自己認為重要的關鍵字句記下來, 高年級則可使用「紀錄欄note-taking」、「整理欄note-making」的方式, 將自己記錄下來的重點和生活經驗做連結。明星足球教練穆里尼奧(Jose Mourinho)每次在比賽中寫下的筆記, 將其化為戰術推演與情緒管理的工具, 讓他能在比賽場上冷靜的運籌帷幄; 全臺灣最大的建築師聯合事務所創辦人潘董用筆記來整理與沈澱每天繁忙的事物。不但如此, 簡單的筆記動作, 經科學證實, 還能開發腦力, 相關重要性如下:

(一)、訓練左腦的邏輯力

太前研一曾在書中指出, 將自己思考的歷程寫在紙上, 是展開自我辯論, 反覆訓練思考路徑的方法, 可以不斷提昇自己的邏輯思考力。

認知心理學亦指出, 透過不斷內在自我對話, 建立起預設未來認知(meta-cognitive thinking), 是形成策略思考的關鍵心智活動。

(二)、活化右腦的創造力

早在1970年代, 神經心理學加研究腦幹受傷的患者即歸結出, 左右腦職司不同功能的結論, 左腦主管理性分析, 處理文字、語言資訊; 右腦則負責影像、空間判讀, 和創意等抽象層次的能力。

在筆記本上塗鴉書寫, 同時啟動的是從兩側眼球輸入視覺訊號, 平均送進左右腦展開線性分析和抽象思維的歷程, 在透過大腦皮質層的運動神經, 下達到手指肌肉, 遠比閱讀更為複雜的心智活動, 分析力與創造力可以同時被激發, 是只靠口語或純文字達不到的境界。

(三)、強化對重點事項的記憶

1973年諾貝爾物理學獎得主江崎玲於奈指出, 「書寫」這個行為其實就是要「寫進腦袋裡」, 人可以把寫下的東西記起來, 所以在做筆記的時候, 會知道自己寫下的什麼是最重要的。(以上引自尤子彥, 2011)

(四) 變成更主動的聆聽者

黃雅婷(2008)指出作筆記能幫助學生變成更主動的聆聽者。學生作筆記的興趣是開始於他們自覺頭腦無法儲存無限數量資訊的時候; 他們需要一種外在貯存的系統。Mortimer J. Adler (1986) 也認為聆聽的時候, 記下用心了解的東西, 這些紀錄可以幫助聽者繼續下一步, 這是與聆聽同等重要的, 因為作筆記, 加上聽者的記憶, 能提供聽者思考的泉源。許多聆聽策略需要聆聽者去對他們所聽到的內容記下重點。

做筆記的技巧策略

做筆記需要兩項基本技巧: 記錄技巧與修訂技巧, 但是如果提升筆記的品質與效能, 這兩項技巧缺一不可。記錄的策略是輔助訊息的提取, 以供日後複習之用, 在記錄時學生試圖去捕捉課堂中的重要訊息, 如重要概念、支持性的事實及範例、摘要, 以及概念之間的連結; 而修訂策略則用來增進記憶。修訂策略, 對於記憶來說非常重要, 因為它用某些邏輯順序重組與重寫筆記, 在筆記修訂時, 學生需以綱要的形式重組筆記, 或根據另一個對他們有意義且適用於教材的方法來重組筆記(例如, 使用表格、矩陣及樹狀圖)

以下將列出一些課堂中常用的紀錄策略, 以及上完課後修訂筆記的策略:

1. 記錄策略

選擇把什麼東西放進筆記中。

(1) 只要寫下主要的概念及支持性事實。

(2) 仔細聽取老師摘要歸納內容的部份, 並且寫下來。另外, 也要

(3) 仔細聽取「訊號語詞」(signal words), 例如聽到老師說到「有四個原因」, 就表示有重要的內容要出現, 應該準備記下來。

不過, 企圖要寫下每件事情, 只會增加學生的負擔, 而結果就是跟不上講課的速度。

2. 修訂策略

(1) 直線式綱要(lineal outlines)

這個修訂略是以線性的結構, 用傳統的綱要形式列出主題與副主題, 並在其中留下做筆記的空白處。

(2) 圖像式綱要(mapping outlines)

這種修訂策略是以圖形將訊息內容視覺化, 像是使用樹狀圖、流程圖、概念網, 以及兩度空間的矩陣圖。我們用這種視覺化的筆記組織方式時, 必須根據學習材料的不同來做選擇, 例如, 課堂上比較宗教的異同時, 就可以使用兩度空間的矩陣圖。

(3) 康乃爾系統(Cornell system)

在筆記本的書寫頁上用直線畫出兩個空白欄位。一欄是記錄用, 另一欄則是用來做筆記修訂, 修訂時可使用上述的任一個修改策略。

做筆記策略有助於學童對於文章的理解與回憶有顯著性的幫助, 是一種「手寫的回應」, 可協助學生保存所聽到的大量訊息。如果將附加問句與做筆記策略結合, 更能增加閱讀能力較低的學童提昇其對文章的理解。

點閱:34

[◀ 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)

本期同分類其他文章

- [理學式的閱讀理解-宋儒張載的「窮理盡性」](#) / 基隆市尚智國小 楊智仲老師

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

圖書館利用教育

一卡在手·快樂學習

[基隆市尚智國小 陳建邦老師](#)

基隆市政府推動整合多項功能的「樂學卡」計畫，在一卡通公司及國家高速網路與計算中心等單位的協助下，即將正式上路。在一卡通票證公司的贊助下，本市高中職及國中小所有學生，每人將可獲得一張「學生樂學卡」，另外考慮學生持用卡片可能還需要家長的陪伴，一卡通票證公司加碼贊助每戶學生家長一張樂學卡。

在學習上，樂學卡除了可以在學校圖書室及全市的公共圖書館使用以外，也可以透過教育部M3教育雲、學習拍等網站服務，主動將適合的線上課程以及相關訊息提供給學生，讓學生能夠自主學習達到「翻轉教育」之目標。

此外，樂學卡經儲值後，可以在海科館、市立游泳池、國民運動中心使用，並可以用來搭乘公車、客運、台鐵及北高捷運等，可以延伸學生課後學習範圍。

另為了鼓勵市民辦理樂學卡，在市立游泳池可以用優惠價格購買樂學卡，年底前都可獲得入場之優惠唷！

參考資料：

基隆市政府 2016-09-05本市學生樂學卡即將上路，市長林右昌：本市推動智慧教育邁出重要一步

(URL: [http://www.klcc.gov.tw/home.jsp?](http://www.klcc.gov.tw/home.jsp?mserno=200710020005&serno=200710020030&menudata=KlccMenu&contlink=ap/news_view.jsp&dataserno=201609050004)

[mserno=200710020005&serno=200710020030&menudata=KlccMenu&contlink=ap/news_view.jsp&dataserno=201609050004](http://www.klcc.gov.tw/home.jsp?mserno=200710020005&serno=200710020030&menudata=KlccMenu&contlink=ap/news_view.jsp&dataserno=201609050004))

自由時報 2016-09-05 一卡通贊助「樂學卡」基隆4萬學子將免費獲得！

(URL: <http://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1816812>)

聯合新聞網2016-03-10 9月起 基隆國中小樂學卡一卡暢行(URL: <http://udn.com/news/story/6886/1553091>)

魅力基隆 2016-03-24 「樂學卡」在手 智慧學習跟著走(URL: http://www.klccgamore.com.tw/news_detail.asp?UID=82)

點閱:28

[<< 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)

基隆市閱讀教育電子報

第 79 期

本土語閱讀教學指導

囡仔未來的向望是閱讀

[基隆市正濱國小 黃靜惠老師](#)

一位已經畢業的學生，定定憂頭結面轉來揣我講心事，其實伊的煩惱，講大無蓋大，講細嘛無蓋細。毋過伊逐擺攏講甲欲哭欲啼，足傷心的。常在聽候伊啟腹煞，愛開一兩點鐘的時間是真四常的代誌。

本底想講過一站仔在，等伊較大漢了後，伊若慣勢也較會曉想，自然就會無代誌矣。無疑悟，伊一哭就兩冬外。有一工，伊又閣來哭呻予我聽，我嘛是十八般武藝盡展，有喙講甲無瀾，有步變甲無步矣。最後一步，只好死馬當做活馬醫，輕聲細說共伊建議：「無，你轉去共這個問題，當做是一個研究題目，家己去揣冊來看，無定著會當揣著你想欲欲(beh-bueh)的答案。」其實，我對伊並無抱著足大的希望，因為這馬的人耍手機的時間都無夠矣，呔會有時間去看冊，莫眠夢矣。就親像臺語俗諺講的：「生食都無夠矣，哪有通曝乾。」

過幾工仔，無想著伊竟然歡頭喜面來共我講，伊感覺有一篇文章講了足有道理，看伊講甲喙笑日笑，佻往過完全無仝款實在真古錐，我嘛替伊感覺誠歡喜，古早人講的「予伊魚不如教伊釣魚」這句話，實在真有道理。不過，這篇文章伊嘛是用手機仔，滑來滑去揣著的。唉，無魚蝦嘛好，按呢嘛是袂稔，因為實代已經進步甲進入數位時代，電子冊、電子報、電子新聞雜誌……，四界滿滿是，閱讀嘛早就毋是干焦看紙印出來的物件爾爾。

毋過，真可惜，這寡資料攏是華文較濟，臺語可能只占千分之一，抑是萬分之一，毋定著閣較少嘛無一定。其實，臺語俗諺內面有足濟人情世故的人生道理佻智慧，親像我上愛的一句「做雞就笨，做人就反，無反就倒佇眠床頂」，逐擺我若感覺人 siān-siān，無電矣，就用這句話來安慰鼓勵家己，繼續骨力拍拚。這馬咱老人若無講，以後咱的序細少年人就會毋捌寶，文化遺產若是就按呢消失去，實在太可惜啦！

有一工放學的時陣，一個讀二年仔的學生囡仔問我：『老師，你知道西瓜殺人後變成什麼嗎？』

『不知道耶！會變成什麼？』一時間想袂出來，只好換我問伊。

邊仔一陣伊的同學，看我臆袂出來，就真熱心幫我鬥臆：『紅豆！』、『綠豆！』、『南瓜！』、『苦瓜！』……，逐家三講四毋著，喝甲大細聲，足鬧熱的，毋過攏臆無著。

落尾，伊講出答案：『是西瓜太郎啦！』

我大聲笑用台語講：「喔！是西瓜剖人喔！」

伊看我隨了解，嘛足歡喜講：『老師，我就知道你聽得懂。』

邊仔若鴨仔聽雷的同學，好玄問：『什麼意思啊？為什麼是西瓜太郎？』

我就查查仔用華文解釋予in聽：『國語「太郎」的讀音，台語聽起來是「殺人」的意思啦！』我那講那做動作，用正手佇額頸仔頂比一下，in看一下知影意思，就綴咧哈哈笑。

教in兩年臺語課，逐禮拜干焦一節課，只有短短仔四十分鐘，咻一聲就過去矣，頂禮拜教的這禮拜無袂記就袂稔矣。無疑悟，in閣有興趣，會曉講這款簡單的臺語笑諷予我聽。真歡喜，in若是繼續讀落去一定會愈來愈gâu、愈厲害，比往過的學生囡仔，學較濟、看較濟、想較濟，對人生的體會佻包容嘛一定會較濟。

真欣羨挪威這個國家，in有兩種官方書寫語言佻四種口語。目前，正式的官方書寫語言是布模(Bokmaal)和藍模(Landsmaal)這兩種。布模佻丹麥語言較相siāng，嘛較接近首都奧斯陸附近的傳統母語，是一般較捷用的書寫語言；另外一種書寫語言藍模，是挪威一位語言學者，佇1929年根據挪威各地的俗語佻西部地區的母與編輯整理出來的，所以六十歲以上的在地人攏較會曉講藍模，嘛有一寡人堅持藍模才是挪威真正的語言。所以，一般挪威的正式文件、教科書、乜仔冊……等等，攏愛共這兩種語言同齊印出來。而且，為著保障藍模的使用佻推廣，一個學校若有超過十個學生欲學藍模，學校就會使另外成立一個教藍模的班級。一直到高中，全部的的高中攏愛會曉這兩種語言的書寫佻閱讀。所以，挪威全國的老師佻公務人員，嘛攏愛會曉讀佻寫這兩種語言。另外，挪威北部閣有少數民族，「Sami人」，in有家己的語言、法律、教育，in佇學校愛學布模佻「Sami語」。照按呢看起來，一個國家有足濟種語言，是誠四常的代誌。

為著囡仔的將來設想，這馬咱老師無教，爸毋無講，教育做袂到的，交予閱讀就著啦！

點閱:29

[◀ 回到基隆市閱讀教育電子報第 79 期](#)